I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG, EURATOM) nr 351/2006

av den 27 februari 2006

om fastställande av de korrigeringskoefficienter som skall tillämpas från och med den 1 juli 2005 på löner till tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda vid Europeiska gemenskaperna som tjänstgör i tredjeländer och till en del av de tjänstemän som är kvar i tjänst i de tio nya medlemsstaterna under en period av högst 15 månader efter anslutningen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, fastställda genom förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 259/68 [1], särskilt artikel 13 första stycket i bilaga X,

med beaktande av 2003 års anslutningsakt, särskilt artikel 33.4,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Förändringen av levnadskostnaderna i länder utanför gemenskapen bör beaktas och det bör därför, med verkan från och med den 1 juli 2005, fastställas korrigeringskoefficienter för löner som utbetalas i tjänstgöringslandets valuta till tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda vid Europeiska gemenskaperna som tjänstgör i tredjeländer och till en del av de tjänstemän som är kvar i tjänst i de tio nya medlemsstaterna under en period av högst 15 månader från och med den 1 maj 2004.

(2) De nya korrigeringskoefficienterna kan medföra retroaktiva justeringar (uppåt eller nedåt) av löner som utbetalats på grundval av korrigeringskoefficienterna i förordning (EG, Euratom) nr 257/2005 [2].

(3) Om de nya korrigeringskoefficienterna leder till höjd ersättning, bör ett retroaktivt tillägg fastställas.

(4) Om de nya korrigeringskoefficienterna leder till sänkt ersättning, bör återbetalning föreskrivas av överskjutande belopp som erhållits under tiden mellan den 1 juli 2005 och den dag då denna förordning träder i kraft.

(5) I likhet med vad som gäller beträffande de korrigeringskoefficienter som tillämpas inom gemenskapen på löner och pensioner till tjänstemän och övriga anställda vid Europeiska gemenskaperna bör det fastställas att en eventuell återbetalning får avse högst sex månader före den dag då denna förordning träder i kraft och att återbetalningen får fördelas på högst tolv månader från och med den dagen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilagan fastställs de korrigeringskoefficienter som med verkan från och med den 1 juli 2005 skall tillämpas på löner som utbetalas i tjänstgöringslandets valuta till tjänstemän, tillfälligt anställda och kontraktsanställda vid Europeiska gemenskaperna som tjänstgör i tredjeländer och till en del av de tjänstemän som är kvar i tjänst i de tio nya medlemsstaterna under en period av högst 15 månader från och med den 1 maj 2004.

De växelkurser som används vid beräkningen av lönerna skall fastställas i enlighet med genomförandebestämmelserna till budgetförordningen och med utgångspunkt i de datum som anges i första stycket.

Artikel 2

1. Om de korrigeringskoefficienter som fastställs i bilagan leder till höjd ersättning, skall institutionerna göra retroaktiva utbetalningar.

2. Om de korrigeringskoefficienter som fastställs i bilagan leder till sänkt ersättning, skall institutionerna med retroaktiv verkan justera ersättningarna nedåt för tiden mellan den 1 juli 2005 och den dag då denna förordning träder i kraft.

Den återbetalning av överskjutande belopp som dessa retroaktiva justeringar medför får emellertid endast avse högst sex månader före den dag då denna förordning träder i kraft. Återbetalningen får fördelas på högst tolv månader räknat från den dagen.

[1] EGT L 56, 4.3.1968, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 31/2005 (EUT L 8, 12.1.2005, s. 1).
[2] EUT L 46, 17.2.2005, s. 1.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 februari 2006.

På rådets vägnar
U. PLASSNIK
Ordförande

BILAGA

Anställningsort	Korrigeringskoefficienter juli 2005
Afghanistan (*)	0
Albanien	86,2
Algeriet	89,3
Angola	126,5
Argentina	63,3
Armenien	104,9
Australien	105,3
Bangladesh	53,3
Barbados	127,4
Benin	92,8
Bolivia	52,2
Bosnien och Hercegovina	73,4
Botswana	62,8
Brasilien	76,8
Bulgarien	73,9
Burkina Faso	87,7
Burundi (*)	0
Centralafrikanska republiken	117,6
Chile	79,4
Colombia	71,3
Costa Rica	72,4
Cypern	101,3
Kongo	129,8
Demokratiska republiken Kongo	138,6
Djibouti	101,1
Dominikanska republiken	84,8
Ecuador	70,5
Egypten	56,9
El Salvador	81,7
Elfenbenskusten	111,2
Eritrea	51
Estland	77,7
Etiopien	81,1
f.d. jugoslaviska republiken Makedonien	69,9
Fidji	78,4
Filippinerna	51,4
Förenta staterna (New York)	106,8
Förenta staterna (Washington)	103,7
Gabon	116,1
Gambia	51,1

Anställningsort	Korrigeringskoefficienter juli 2005
Georgien	96,1
Ghana	79,4
Guatemala	84,9
Guinea	59,8
Guinea-Bissau	139,2
Guyana	60,6
Haiti	100,8
Honduras	75,9
Hongkong	87,6
Indien	51,6
Indonesien	78,7
Israel	91,5
Jamaica	91,5
Japan (Naka)	125,6
Japan (Tokyo)	132,9
Jemen	75,8
Jordanien	76
Kambodja	67,6
Kamerun	101,3
Kanada	84,6
Kap Verde	74,2
Kazakstan	112,8
Kenya	88,2
Kina	78,5
Kirgizistan	84,6
Kroatien	101,8
Kuba	93
Laos	74,7
Lesotho	74,3
Lettland	71,2
Libanon	105,7
Liberia (*)	0
Litauen	73,8
Madagaskar	71,9
Malawi	76,4
Malaysia	73,9
Mali	98,8
Malta	97,9
Marocko	86,1
Mauretanien	71,7
Mauritius	75

Anställningsort	Korrigeringskoefficienter juli 2005
Mexiko	77,9
Moçambique	72,7
Moldavien (*)	0
Namibia	79,5
Nepal	72,7
Nicaragua	67,5
Niger	91,8
Nigeria	86,1
Norge	132,5
Nya Kaledonien	120,4
Nya Zeeland	106,7
Pakistan	52,9
Papua Nya Guinea	77,3
Paraguay	66
Peru	86,5
Polen	78
Rumänien	56,4
Rwanda	87,7
Ryssland	110
Salomonöarna	85,4
Saudiarabien	86,4
Schweiz	118,7
Senegal	78,2
Serbien och Montenegro	61,7
Sierra Leone	72
Singapore	97,6
Slovakien	87,4
Slovenien	76,4
Somalia (*)	0
Sri Lanka	60,8
Sudan	43,4
Surinam	54,7
Swaziland	69,7
Sydafrika	66,6
Sydkorea	108,2
Syrien	67,5
Tadzjikistan	73
Taiwan	96,2
Tanzania	61,7
Tchad	130,6
Thailand	61,8

Anställningsort	Korrigeringskoefficienter juli 2005
Tjeckien	82,1
Togo	95
Trinidad och Tobago	73,8
Tunisien	72,6
Turkiet	93,2
Uganda	75,6
Ukraina	101,1
Ungern	78,1
Uruguay	74,8
Vanuatu	124,1
Västbanken och Gaza	91,3
Venezuela	59,9
Vietnam	52,7
Zambia	55,9
Zimbabwe	62,7

(*) Uppgift saknas.